

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 Lej
Fél évre 480 Lej
Negyed évre 240 Lej
Havonta 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Bizonytalan milliók

Az aradi pénzügyigazgatóság megkezdte az aradi bankok által beszedelt hadikölcsön-kötvények kiadását. Ez a szünke aktus újból feltépi a hadikölcsön-kötvények még be nem hűgédő sebeit és orvoslást kér az ország lakossága igen nagy részének sulyos anyagi sérelmeire.

Maga az a tény, hogy az állam a hadikölcsön-kötvényeket visszaadja, nem jelenti azt, hogy az állam azok beváltását egyszer és mindenkorra megtagadja. Viszont az is igaz, hogy az államot a beváltási kötelezettség írott szerződés alapján nem terheli. Hogy a hadikölcsön-kötvények beszedése és felülbélyegzése miatt történt, ezt nem tudjuk. Statisztika kedvéért mindenesetre kár volt az azzal járó fáradságért. Ha viszont azért történt, hogy az állam megtudja, hogy az esetleges beváltással milyen teher hárul rá, az összeírás eredménye nem riaszthatja el a beváltás esetleges szándékától, miután az összeg, ami a hadikölcsön-kötvények beváltásával járna, a mai értékelődésük követelésében nem túl nagy. A beváltásnál egyébként a közvélemény még azt is szívesen látta volna, ha az állam a hadikölcsön-kötvények fejében saját kötvényét adta volna. Tehát csupán a kamatszolgáltatás felvételéről lenne szó, amelynek évi összege alig nyomná tulságosan az ország költségvetését. A hadikölcsön-kötvények ügyének felszinen tartását ma különösen indokolja az, hogy az ország pénzügyminisztere: Lapedatu János, még minisztersége előtti időben teljesen és nyíltan odakötötte magát ahhoz a ponthoz, hogy az államnak erkölcsi kötelessége a hadikölcsön-kötvények beváltása, tekintettel arra, hogy abban köztisztviselők, közintézmények és kis gazdasági vállalkozások vagyona van befektetve.

A hadikölcsön-kötvények 2-1 arányban való leendő beváltásával, azok tulajdonosai sok kártérítést úgy sem kapnak, mivel a hadikölcsön-kötvényekbe befektetett arany koronának leiben, az ország pénzében, valamivel több mint század részét jelentené. Különben épen most Magyarországon a hadikölcsön-kötvények tulajdonosainak mozgalma, a kötvények bizonyos százalékban leendő valorizálását követeli.

Romániában sem temethetik el a hadikölcsön-kötvények ügyét, a kötvények visszaadásával. A hadikölcsön-kötvények az által, hogy a bankokba visszakerültek, nem válhatnak értéktelen csoma-

gató papírossá, hanem továbbra is az állam adóslevelei maradnak. Ha ezt az adóslevelet Románia épen úgy mint a többi utódállam,

nem is szignálta, de morális obfígót jelent rá nézve az, hogy a hadikölcsön-kötvények tulajdonosai végleg az ország polgárai, a

kiknek anyagi igazát az ország kormányzatának és törvényhozásának elismerni és oltalmazni kell.

Bizonytalanság a kormányrekonstrukció körül.

Ellentétes hírek távozó és jövődő miniszterekről. — Az egyesült nemzeti-parsztpárt-klub megalakulása.

(Bucuresti, november 4.) A parlamenti megnyitás előkészítései közepette sok szó esik a kormányrekonstrukció kérdéséről. A lapok állandóan felszinen tartják ezt a kérdést s különösen a Cuvantul foglalkozik azzal teljes részletességgel. A Cuvantul ezt írja:

A kormányalakítás tervének folyton halogatott és minden oldalról sulyos nehézségekbe ütköző keresztülvitelének vitustancát járja már hónapok óta a belpolitikai világ. Hivatalosan már négy ízben közölték pontos határnapot a kabinet rekonstrukciójának megkezdésére, ez azonban egyetlen esetben sem történt meg. Egyszer Öfelsége kívánságára, máskor az ellenzéki pártok, a liberálisok tiltakozása miatt szenvedett halasztást a kormányalakítás terve, de volt rá eset, amikor bármiféle nyomás hiányában, maga a kormányelnök tolt a dátumot s az új időpontra is néma hallgatással siklottak keresztül. Különben pedig teljesen érthető a kormányelnök tétovázása. Sulyos helyzete teremtett számára az a körülmény, hogy amíg Goldis visszamaradásához maga az uralkodó ragaszkodik, addig viszont Lapedatu pénzügyminisztert a liberálisokkal történt megállapodások értelmében nem lehet eltávolítani a kabinetből. A többi labilis tárca birtokosát pedig annyival is inkább vissza kell tartani, mert hiszen azok épen emiatt léptek a néppártba. Ezért most megint újabb határidőt tűzött ki az átalakítás keresztülvételére Averescu tábornok. A legközelebbi dátum: november 10-ike. Addig ugyanis reméli a miniszterelnök, hogy a sulyos kérdés tekintetében sikerülni fog valamelyes megegyezésre jutni egy a jelenlegi miniszterekkel, akiknek megígérte, hogy minden körülmények között bennmaradnak s azokkal a miniszter-jelöltekkel, kiknek szintén megígérte, hogy minden körülmények között bekerülnek a kormányba.

E hiradással szemben áll a Dimineata mai cikke. A lap ugyan csak beavatott forrásból szerzett értesülése szerint a kormányrekonstrukció mégis megörténik és pedig olyformán, hogy a parlament megnyitása után Lapedatu, Goldis, Groza, Meisner, Berlescu és Cudalbu miniszterek kiválnak a kormányból. Egyelőre annyi

biztos, hogy Rascanu tábornok és Sadoveanu bihari képviselő miniszterek lesznek. A lap arról is tudni vél, hogy az erdélyi miniszteriumot újból felállítják és szoros együttműködésbe hozzák a kisebbségi alállamtitkársággal.

A nemzeti-parasztpárt klubja ma tartotta alakuló ülését Stefanescu professor elnöklésével. Az ülés megnyitása után megválasztották az ideiglenes választmányt, amelynek tagjai Lupu, Michalache, Jurian, Costachescu, Madgearu, Popovici Mihály, Dobrescu Aurél, Mironescu, Antonescu s Stefanescu lettek. Az értekezleten Maniu politikai expozét tartott, amelynek során ismertette a két párt egyesülésének történelmi szükségességét. Mindkét párt

ideológiája a nemzeti eszmén alapul, amely követeli, hogy az összes osztályok résztvegyenek az ország vezetésében és az összes ittélő nemzetségek egyenlő jogokat élvezzenek. A párt a legmesszebbmenő türelmi és jogszellemmel van eltelve a kisebbségek iránt. A demokratizmus és a szociális igazság eszméinek ez a párt a letéreményese. Hangsúlyozza, hogy Iorga és Goldis törekvései, amelyekkel a nemzeti pártot a maguk számára igyekeznek kisajátítani, rossz tréfák, amelyek csak romtják akciójuk komolyságát. Maniu nagy hatást keltett expozéja után Lupu és Madgearu beszéltek az új párt demokratikus szerepéről és kulturaprogramjáról.

Ünnepélyesen fogadták az olasz missziót Bucurestiben.

Róbert herceg meghívta az uralkodópárt Olaszországba

(Bucuresti, november 4.) Ma délelőtt megérkezett a fővárosba az aosztai herceg s az olasz misszió. Az egész város ünnepi díszítéssel, az uccákon mindenütt óriási tömeg várta a vendégeket. Ferdinand király 10 óra 20 perckor érkezett meg a pályaudvarra a Maria királynéről elnevezett 4-ik rosiori ezred egyenruhájában.

Az udvari vonat 10 perc mulva futott be a pályaudvarra. A király elsőnek Robert spoletoi herceget, üdvözölte, majd Badoglio tábornagyot, akit Coanda tábornok mutatott be. Az uralkodó és a vendégek ezután elvonultak a kivezenyelt diszszázad előtt, majd Hanibal Teodorescu polgármester a fővárosi primárok élén átnyújtotta a tradicionális kenyeret és sőt és üdvözölte a vendégeket, kifejezést adva Bucuresti örömeinek. A király és a herceg kíséretével együtt az udvari váróterembe vonult, ahol cercle volt. Majd megindult a menet, amelynek élén egy eskadron lovas haladt, azután Nicolescu tábornok, rendőrprefektus következett, majd Ferdinand király és Robert spoletoi herceg, Averescu tábornok s Badoglio marsal autója. Az uccán sorfakat álló óriási tömeg lelkes óvációban részesítette a menetet, amely a Calea Victoriein levő királyi palota elé vonult. Délután három órakor a vendégek meglá-

togatták az ismeretlen katona sir-emlékét, amelyre koszorút helyeztek.

Az olasz misszió vezetője Robert spoletoi herceg ma délután hivatalosan meghívta a királyi párt Olaszország meglátogatására. A misszió semmiféle politikai deklarációt nem fog tenni.

Durazzo márkí, bucuresti-i követ kijelentette az újságíróknak, hogy a római egyezmény a két ország közötti politikai és gazdasági barátság alapja lesz. Kifejtette, hogy a fascizmus kizárólag olasz kreáció és minden népnek a saját kebelében kell megtalálni megmentése módját és eszközeit. Az olasz misszió ünnepélyes fogadtatásának kedvező visszhangja lesz az olasz nép szívében.

— A Magyar Párt elnöke visszatért Bucurestiből. Clujról jelentik: Dr. gróf Bethlen György, a Magyar Párt elnöke ma délelőtt váratlanul visszaérkezett a fővárosból. Tudósítónknak kijelentette, hogy azért tért vissza ilyen hamar, mert Bucurestiben az olasz vendégeket várják és így nem volt alkalma, hogy nyugodtan és behatóan tárgyaljon az aktuális ügyekről. Bethlen gróf néhány nap mulva visszautazik Bucurestibe.

Fényes esküvő a Vatikánban.

A pápa unokahugának házassága. — XI. Pius végezte az esketési szertartást.

(Róma, nov. 4.) Érdekes és különös körülmények között zajlott le a Vatikánban a Ratti kisasszony, XI. Pius pápa unokahuga kötött házassága Per sicheggi-Ugolini márkival. Az esketési szertartást a legintimébb körben tartották meg, amelynek érdekessége az, hogy a Vatikánban folyt le és maga XI. Pius pápa eskette össze a fiatalokat. A kápolna falait, amelyben az esketés megtörtént, vörös damasztal húzták be és az üléseket is drága anyaggal díszítették. A kápolna közepén egy hatalmas bronzgyertyatartó állott, amely gazdag aranyozásával tűnt fel. Csodálatosan szép volt még a pápa trónjának és az új pár üléseinek díszítése. A vendégek felvonulása fél tízkor kezdődött meg és a szertartásra megjelent az egész, a Vatikánnál akkreditált diplomáciai testület, minden diplomata a feleségével, akik azonban nem a legújabb, hanem a pápai udvarban elfogadott divat szerint öltöztek: fekete, magas nyakkal és dekoltázs nélküli. Az érkező diplomátákat a legmagasabb pápai funkcionáriusok fogadták. Néhány perccel 10 óra előtt jelent meg a vőlegény és a menyasszony, s pontosan 10 órakor megkezdődött a felvonulás.

A menyasszonyon egy órepe román-ból készült hosszú uszályos ruha volt, amelynek uszályát a vőlegény két unokahuga vitte. A menyasszonyi ruha karjai a könyvekig értek, a ruha gallériját pedig hermelinprém övezte. A fején fehér fátyol, amelyet egy narancsvirágokból készült diadém fogott körül. A menyasszonyt az apja vezette, míg a vőlegény Ernesta Ratti asszony karján jelent meg. Ezután következtek a tanúk: Lelio Orsini herceg és Capello gróf, valamint Suberressau chilei követ és Franco Ratti. A pápa vonult be ezután a kápolnába, akit Sacchetti márk, Massimo herceg és a svájci testőrgárda parancsnokának vezetésével a vatikáni udvar legelőkelőbb személyiségei követtek. A pápa először áldást osztott, majd rövid ima után megkezdte az esketési szertartást. A ceremónia befejezése után a pápa misét mondott és ennek keretében gyönyörű beszédet mondott a fiatal párhoz, amelyben figyelmeztette őket az egymás iránt való kötelességeikre.

A ceremónia befejezése után a pápa még egy rövid imádságot mondott és visszavonult a trónterembe, ahova a fiatal pár és a vendégek is követtek. Ott hideg büffét szolgáltak fel, amelynek során XI. Pius egy nagy értékű csészeből itta meg a teáját, amely abból a masszív aranyszervizből származik, amit XIV. Lajos francia király ajándékozott a Vatikánnak. A vendégek asztalán volt gazdag aranyozású evőeszközök. Napoleon készletéből származnak és az asztal díszítő virágok a legpompásabb, aranyozott vázában nyertek elhelyezést. Az ételleket a vendégeknek a legszebb és valódi kínai porcellánban szolgálták fel.

A büffé után az új pár a vatikáni bazilikába ment ahol a ró-

mai tradícióhoz híven Szent Péter sírjánál csendes elmélkedés volt. A pápa unokahugát óriási

Aradi bérkocsisok az autobus ellen

Küldöttség Angel István dr. előtt

(Saját tudósítónktól.) Ma délután az aradi bérkocsisok küldöttsége kereste fel dr. Angel István intérimár bizottsági elnököt. A küldöttség elsősorban bejelentette, hogy a közlekedés problémájának megoldása alkalmával ők reflektálnak legelsősorban az autóbusszforgalom bevezetésének koncessziójára. Az elnök válaszként azt mondta, hogy a bérkocsisoknak meg kell várnok, míg Aradváros új tanácsa intézkedik erre vonatkozólag és kiírja a pályázatot. A pályázati hirdetésre azután ők is beadhatják kérvényüket.

A bérkocsisok ezután tiltakoztak a Mosóczy-telepi autóbusszjárat működése ellen, mert elveszi a forgalmukat és kijelentették, hogy hajlandók ugyanolyan áron szállítani bérkocsin a Mosóczytelep lakóit, mint az autóbusszal. Ezzel szemben kérik az autóbussz-

járati megszüntetését. Angel István dr. elnök kijelentette erre, adják be a városhoz erre vonatkozó kérvényüket, majd az intérimár bizottság határoz a kérvény felett. A bérkocsisok akciója nem tulságosan rokonszenves az aradi közönség előtt, mivel eddigi viselkedésükkel amúgy is egészen népszerűtlenné lettek a közönség körében. Most felvetett tervükkel kapcsolatban pedig önkéntelenül feltámad az a gyanú, hogy a bérkocsisok ezzel a taktikával csupán az autóbussz konkurenciáját akarják megszüntetni, hogy azután újból egyedül uralva a teret, tetszésszerűen árkam kérhesse- nek. Valószínűnek látszik tehát, hogy az intérimár bizottság nem tesz eleget a kérésüknek és továbbra is működésben hagyja az autóbusszjáratot, amely a telep közönségének teljes megelégedése mellett végzi munkáját.

Menesztették a B. H. vezérigazgatóját

Böhm Alajos rejtelmes távozása a Budapesti Hírlaptól — A magyar sajtóvilág szenzációja.

(Budapest, november 4.) A legnagyobb és legelőkelőbb pesti nyomdavállalatok egyike, a Budapesti Hírlap Ujság és Nyomdavállalat izgalmas heteket élt át szeptember 7-ike óta. Az ideges hangulat két nappal ezelőtt ért véget, amikor is Böhm Alajos vezérigazgató helyettesével és személyes titkárával együtt váratlanul elhagyta állását. Böhm 16 év óta állt a Budapesti Hírlap ujságvállalatnak, mint a nyomdának és így hirtelen távozása érthető feljutást, meglepetést és érdeklődést váltott ki, nem beszélve azokról a kombinációkról, amelyekkel hírtelen távozásának okát kapcsolatban hozták. Két esztendő óta korlátlan ur volt Böhm Alajos a vállalatnál, amióta Rákosi Jenő megvált a lap kötelékéből. Rákosi Jenő távozásával kapcsolatban is emlegették annak idején, hogy a magyar újságírás nesztora is azért volt kénytelen megválni a laptól, mert súlyos differenciái voltak Böhm vezérigazgatóval. Minden hatalom és irányítás tehát Böhm vezérigazgató kezébe került, aki korlátlan rendelkezője és irányítója volt a vállalatnak és különösen politikai összeköttetései sokat emlegetett kérdések tárgyalására adtak alkalmat.

Távozását különböző fantasztikus találgatásokkal hozták kapcsolatba, de Böhm Alajos távozásának igazi körülményei tulajdonképpen ezek voltak: Néhány hónappal ezelőtt a nyomdavállalatnak nagyobb pénzüsszegrre volt szüksége és ennek az összegnek az előteremtéséhez olyan körök felé fordította kérését a vezérigazgató, ahol meglepetéssel hallották a pénz előteremtésének

szükségességét. A Budapesti Hírlap vállalata kitűnően prosperált és egész érthetetlennek látszott előtük, hogy a jó üzletmenet ellenére is olyan jelentős összegre van szükség. A vállalat végrehajtóbizottságának elnöke, Beöthy László nyugalmazott miniszter, mielőtt a pénz folyósításáról a végrehajtó bizottságnál gondoskodott volna, a vállalatnál folyó ügymenet szoros ellenőrzését tartotta szükségesnek és így történt azután, hogy három héttel ezelőtt megjelent a Budapesti Hírlapnál Jakabffy Károly pénzügyminiszteriumi osztálytanácsos és a végrehajtóbizottság megbízásából általános könyv és szakértői vizsgálatot tartott, amely nem várt eredménnyel járt. Jakabffy ugyan is jelentést tett vizsgálatának eredményéről és kaméletlenül felsorolta mindazokat a hibákat, a melyeket visszamenőleg megállapított Böhm Alajos ügykezelésével kapcsolatban. Jelentése súlyos képet festett a vezérigazgató gazdálkodásáról és megállapította, hogy a hatalmas vállalat a vezérigazgató kezében szakszerűtlen vezetés alatt áll. Böhm Alajos hozzá nem értése súlyos dolgok előidézője lett és a jelentés oda-komkludál, hogy ha továbbra is Böhm kezében marad a vállalat irányítása, úgy ez a vállalat végromlását idézheti elő.

A súlyos jelentésnek megvolt az azonnali következménye. Még aznap este levélben értesítették Böhm Alajos vezérigazgatót és helyettesét Gáborné Kiss Mária-t, aki mint titkárja szerepelt és husz év óta áll a vállalat szolgálatában, hogy állásukat azonnali hatállyal felmondják. A végrehajtó bizottság a vállalat ügyeinek irányításával Csajthay Ferencet, a lap

szervezőjét és Lándor Tivadár felelős szerkesztőt bizta meg, míg a nyomdaüzem élére meghívták Bíró Miklóst, a Glóbus-nyomda volt igazgatóját. A nyomda művezető igazgatója pedig Nedeczky László lett.

Három betörés történt Aradon.

Izgalmas közelharc a tettenért kasszafuróval.

(Saját tudósítónktól.) Izgalommal teli éjszakát élt át egy aradi butorraktár tulajdonosa, ki-nek a Strada Moise Nicoara (Petőfi-utcán) van üzlethelyisége. Ma hajnalban három óra tájban a butorraktár tulajdonosa gyanus zajt hallott üzletéből, amely lakása alatt van. Felöltözködött és lesietett az uccára nyíló raktárába. Amint benyitott az ajtón és felcsavarta a villanyt, megdöbbenve látta, hogy egy hatalmas férfi áll a páncélszekrény előtt, amelynek ajtaját már fel is törte. A betörő színén megdöbben és menekülni akart. Az ajtó felé rohant, ahol a tulajdonos állott, aki megragadta karját a betörőnek és segítségért kiáltott. Szerencsére az uccán posztoló rendőr meghallotta a segélykiáltást és odasietett. Közben a betörő menekülni akar: és duka-kodni kezdett. A megérkezett rendőr segítségével ártalmatlanná tették a veszedelmes embert, akit azonnal a rendőrségre kísérték. Az ügyeletes komisszár helyszíni vizsgálatot tartott a betörés helyén és megállapította, hogy modern betörőszerszámmal feszített fel a tettes a kasszát, amelynek tartalmát kirabolta. Megmotozása alkalmával megtalálták nála a lopott pénzt. A rendőrség megállapította, hogy az elfogott betörő számos büntetést követett el Aradon és valószínűnek tartják, hogy egy szervezett fosztogató banda feje. A nyomozás tovább folyik az elfogott betörő büntetése kiderítésére.

Ugyancsak tegnap éjszaka tízenkét óra tájban, csaknem egy időben még két betörés történt Aradon. Az egyik a Strada Bratlanu (Weitzer János-ucca) 7-ik számú házban Gill József lakásában. A betörők az uccára nyíló ablakon keresztül hatoltak be a lakásba és onnan tízezer lej értékű felhőrműt vittek el. — A másik betörést Rutar Teodor Calea Victoriei (Vásártéri-uton) levő házában követték el. A betörők az udvaron keresztül hatoltak be a lakásba és feltörték a szekrényeket, ahonnan 4500 lej készpénzt és ruhaneműt vittek el. Az aradi államrendőrség a feljelentések alapján megindította a nyomozást és olyan jeleket talált, amelyekből megállapította, hogy egy betörőkből álló szervezet működik Aradon és mind a két betörést ugyanegy betörőszervezet tagjai követték el. A nyomozás a legnagyobb apparátussal folyik, mert az utóbbi időben napról-napra megismétlődnek a betörések Aradon.

— Felgyújtott erdő. Bucurestiből jelentik: A vranceai hegyekben a tűz még mindig tart, óriási károkat okozva a Tisita társaságnak. Eddig többszáz vagon fa elpusztult. Azt hiszik, hogy a tüzet gyújtogatók okozta.

Aradi kisdíjak kirándulása a filmvásznon.

Oktató-filmgyár alakult Aradon. — Ma volt a „Filmul Didactic” premierje.

(Saját tudósítónktól.) A technika vívmányainak a gyakorlati életben való alkalmazása során nem utolsó helyen áll a mozgókép, mint pedagógiai eszköznek az iskolába való bevezetése. Mondanunk sem kell, hogy az iskolai tananyagok mozgóképpel való illusztrálása milyen oktató hatása és a gyermekek látókörét, ismeretét mennyire tágitja. Európa minden modern államában már régóta használatban van és hogy a közeljövőben Románia tanulóifjúsága előtt is peregni fog az oktató-mozi filmje, az elsősorban Aradnak köszönhető. Aradról indult el az ötlet és ennek nyomán Aradon alakult meg az első romániai oktató-filmgyár, amely majd az egész országot, sőt a külföldet is el fogja látni oktató filmekkel.

Babescu Victor, az aradi „Iosif Vulcan” iskola igazgatója agyában született meg a gondolat, a mely rövidesen kivitelre is került: megalakult az aradi „Filmul Didactic”, amelynek tanulmányi igazgatója Babescu Victor lett, míg a vállalat technikai és fényképezési vezetésére sikerült megnyerni Bartók Józsefet, aki évekig működött a párisi Pathé-filmgyárnál, mint operatőr és elsőrendű szakember ezen a téren. A „Filmul Didactic” kereskedelmi és adminisztratív vezetője Steiner József fatermelési igazgató lett.

Az aradi filmgyár első filmjét a királyi pár aradi látogatása alkalmából készítette el, majd gyors egymásutánban több felvételt került ki a gyárból: a temesvári királylátogatás, autó-ut Brassótól Sinaiáig, a sinai királyi kastély, Petroseni-völgy a szénbányák működésével, a fa termelése és ipari feldolgozása, a hunyadmegyei vasgyárak működése, a brádi aranybányászat, az alba-iuliai nagy film, amely az ottani történelmi nevezetességeket ismerteti, végül pedig a ruszkicai márványbányászata és feldolgozása. Ezenkívül nagy sikere volt a gyárnak a temesvári Romulus és Rémus-szobor leleplezéséről készült filmjével, amelyet Temesvár városa vásárolt meg és a szoborért viszonozásképpen Róma városának ajándékozott. A filmet most Olaszország összes városaiban nagy sikerrel pergetik. Trancu Iasi munkatügyi miniszter a temesvári ügyvédkongresszus alkalmával látta a filmet és elragadtatással nyilatkozott a felvételek szépségéről, tisztaságáról. Nyomban magához kérte a film készítőjét, Bartók Józsefet és kijelentette előtte, hogy a külföldi gyárakból sem kerülhetett volna ki tökéletesebb munka. A miniszter nagy örömmel állapította meg a romániai filmipar ilyfoku fejlettségét, a melyről nem is tudott. Melegen gratulált Bartóknak az elért eredményekért.

Most Babescu igazgató irányításával hatalmas és nagy feltűnést keltő filmen dolgozik a „Filmul Didactic”. Arad város életét, kulturintézményeit, kereskedelmi és ipari fejlettségét fogja ábrázolni ez a film, amely nemcsak Ro-

mániában, hanem Európa nagyrésztében is ismertté fogja tenni városunkat. A Filmul Didactic különben terjedelmes memorandummal fordult a közoktatásügyi miniszterhez és előterjesztést tett arra vonatkozólag, hogy mint Európa többi kulturállamaiban, Romániában is vezessék be azt az oktatási módszert, amely szerint szombatoként gyűjtsek össze a tanulóifjúságot és a heti tananyag köréből vett ismeretterjesztő oktató-filmekkel mélyítsék a tanuló tudását és keltsék fel az érdeklődését. Pacala Viktor iskolai főfelügyelő, akinek bemutatták az aradi filmgyár termékeinek egy részét, úgy nyilatkozott, hogy az a romániai pedagógia szencziója és ő személyesen referálja el a miniszternek a tapasztaltakat. Bizonyosra veszik, hogy a miniszter még ebben a tanévben országossá teszi az aradi kezdeményezést. Ugyanilyen elragadtatással nyilatkoztak a filmek művészi és pedagógiai értékéről az összes aradi vezető tanfériak is. Prodan tábornok képviselőjében Georgescu ezredes nézte meg a filmeket, a melyek annyira megnyerték a tetszését, hogy előterjesztést tesz a hadügyminiszternek a filmeknek a hadsereg előtt való bemutatására is.

Aradon már gyakorlatban is megvalósult ez a kitűnő oktatási

Huszezer lej büntetés becsületsértésért.

Az aradi járásbíróóság súlyos büntetést mért Bakács Miksára, Nagy Sándor dr. megsértőjére

(Saját tudósítónktól.) Rendkívül érdekes ítéletet hozott ma délelőtt az aradi járásbíróóság egy becsületsértési perben. Emlékeztetés még az a viharos lefolyású magyar párti intézőbizottsági ülés, amelyet a gyergyói gyűlés előtt tartottak és amelyen a jelenlevők általános megdöbbenésére és felháborodására Bakács Miksa aradi szabóiparos sértő kifejezésekkel illette dr. Nagy Sándort. A nagy viharban, amely Bakács szavaira támadt, Nagy Sándor dr. bejelentette, hogy az ügyet feltétlenül járásbíróóság elé viszi. Másnap beadta a feljelentést Bakács ellen és a járásbíróóság ma délelőtt tárgyalta az érdekes ügyet.

A tárgyalás iránt általános érdeklődés nyilvánult meg és a Magyar Párt több vezetőségi tagja, részint mint tanu, részint mint érdeklődőként vett részt a tárgyaláson, amelyen Barabás Béla a Magyar Párt elnöke is megjelent. Bakácsot dr. Robu János volt polgármester védte. Nagy Sándor dr. képviselőjében Muntean György aradi ügyvéd jelent meg. A tárgyalás kisebb vitával kezdődött. Bakács Miksa és védője viszontvádat akart emelni Nagy Sándor dr. ellen, mivel az intézőbizottsági ülés előtti napokban a feljelentő egy hírlapi polemikában megsértette Bakácsot. A járásbíró azonban elutasította a vádat, azzal, hogy ez a sajtóbíróóság elé tartozik és ezután megkezdte a becsületsértési per tárgyalását. Bakács azzal védekezett, hogy ő a sértő kifejezéseket mindjárt az ülésen visszavonta és

rendszer, amennyiben eleinte flavonként egyszer bemutatják a tanulóifjúság előtt az előre elkészített és jóváhagyott programot. Az oktató-filmek premierje ma délelőtt zajlott le Aradon és mondhatjuk, hogy a bemutató frenetikus sikert aratott. A moziól hatóságilag eltiltott gyerekek boldog izgalommal helyezkedtek el az Apolló-mozi széksorain és hangos ujjongással kísérték a változatos, élénk és érdekes képeket. Kell-e szebb, élvezetesebb földrajz, mint a naplemente a brassói Cenk felett? Szerezhet-e mélyebb, maradandóbb benyomást a gyermek a tankönyvekből, mint az eleven élet kitűnően csoportosított és művészi kézzel kidolgozott élőképéből? Nem csoda tehát, hogy a csillogó szemű iskolásgyerekek dörgő tapsokkal fogadták ezt a nagy szenzációt, a mely mulattatva tanít és úgy tanít, hogy azt soha el nem felejtik... Hangosan olvasták a román és magyar nyelvű feliratokat és pompásan mulattak az oktató-filmek közé ékelte kis vigjátékon is.

Egy csapásra megoldódott a tanulmányi kirándulások kérdése is. Nem kell vasuti költség, napokig tartó fárasztó és veszélyes utazás, csak be kell ilni a mozi nézőterére s a gyerekek egy-kettőre ott vannak, ahol a pedagógusok akarják. Mint a mesében...

errevonatkozólag kérte Reinhart Gyula, Kártyás Lajos és Zombory Gyula bizottsági tagok kihallgatását. Ludosanu járásbíró kihallgatta a megidézett Somló Ármin dr., Szuchy Pál dr. és Adler Samu bizottsági tagokat, akik azt vallották, hogy Bakács sértegetései nagy megbotránkozást váltottak ki az ülésen és mindenki azt kiáltotta: — Ki vele! Ez nem idevaló korcsmai hang! Arról, hogy Bakács visszavonta volna a sértegetéseket, nem tudnak. A bíróság visszautasította Bakács Miksa újabb tanuk kihallgatására vonatkozó kérelmét, mivel tisztázottnak látta az esetet a már kihallgatott tanuk vallomásaival.

Muntean György ügyvéd, Nagy Sándor dr. képviselője a vádlott súlyos megbüntetését kérte. Tartalmas beszédben elmondta, hogy akkor, amidőn egy volt országgyűlési képviselőt, Aradváros volt törvényhatósági bizottsági tagját, aki 30 esztendőn keresztül dolgozott a közjóért, ilyen súlyosan megsértenek, nem lehet egy néhány száz lejes bírságot alkalmazni. Ebben az esetben, amikor a vádlott köztisztviselőben álló, önzetlen, tiszta munkra viselkedésű embert sértett meg, a büntetés maximumát kell alkalmazni. Robu János dr. kérte az enyhítő körülmények figyelembevételét. Ludosanu járásbíró ezután meghozta az ítéletet, amely szerint Bakács Miksát 20.000 lej pénzbüntetésre, vagy behajthatatlanság esetén három havi fogházra ítéli és az elítélt az aradi napilapokban köteles saját költségén meghirdetni az ítéletet. Az elítélt

enyhítésért, Nagy Sándor dr. pedig a pénzbüntetésnek fogházbüntetésre való átváltoztatásáért felelősséget vállalt az aradi törvényszékhez. A súlyos ítélet általános feltűnést keltett Aradon.

Belső arisztokraták.

Orfási botrány az osztrák főúri világban.

Bécsből táviratozzák: Egy szociáldemokrata képviselőnek a kancellárhoz intézett interpellációja rántotta le a leplet arról a társaságról, amely nemrégiben betörést követett el Handel volt miniszter és két előkelő arisztokrata villájában. A betörők kiváló képszakértők, mert a legértékesebb képeket vitték el és olyan előkelő társaságokhoz tartoznak, hogy a nyomozó rendőrtisztviselőket, akik rátaláltak a helyes nyomra, visszahívták, mert a hatóságok nem mernek eljárni a betörőkkel szemben. Megállapítást nyert, hogy a betörés idején a tettesek: herceg Thurn-Taxis, gróf Schaffkotsch, báró Tosi és a Handel-család egyik tagja, a miniszter villájától néhány száz lépésre levő korcsmában mulattak. A jelek szerint a három arisztokrata leittatta a fiatal Handelt és azután elszedték tőle az épület kulcsait. A három arisztokratát a terhelő adatok ellenére sem helyezték vizsgálati fogságba.

Meghalt a belzi csodarabból.

Nagy ünnepek között helyezték örök nyugalomra.

(Lemberg, november 4.) A világ ortodox zsidóságának nagy gyászban van, meghalt Roksch, a világhírt belzi csodarabból, akit fejedelmek megillető külsőségek között helyezték örök nyugalomra. Temetése tegnap délután egy órakor volt és temetésére a lengyel kormány ötven különvonatot állított be, amelyeken több mint 50.000 zsidó utazott Belzbe. Még Csehszlovákiából is több autón indultak hivat a temetésre, ezek azonban csak Lembergig juthattak, mert a nagy hűdát a víz elvitte és így nem mehettek tovább. A temetésen képviseltette magát a lengyel köztársaság elnöke és a lengyel kormány is.

Roksch ősrégi rabbicsaládból származott, amely származását több mint 1500 évre visszamenően ki tudja mutatni. Csak Belzben n volt száz esztendőre vezetik a zsidóságot. A most elhunyt rabbi 34 évvel ezelőtt, 40 éves korában lett Belz rabbija miután apja a hat testvére közül őt, aki másodszülött fia volt, jelölte ki rabbivá és kabalisztikus tudományát neki adta. Roksch egyik legnagyobb tekintélyű volt a zsidóságnak. Tanácsait és utasításait a világ minden részéből meghallgatták. Évenként mintegy negyvenmillió zsidó kereste fel és kérte ki a tanácsát. A csodarabbi már régen gvingélkedett és érdekesedése, amely ellen évenként Marienbadban keresett gyógyulást, nagyon elhatalmasodott rajta. A halála előtti napon még fogadta a Belzbe érkezett híveit és másnap este csendesen elaludt. Fél tizenkét órakor felébredt és ekkor legidősebb fiát tette meg utódjának, majd újra elszenderedett és pontosan éjfélkor a jelen volt orvosok megállapították, hogy a nagy csodarabbi meghalt.

Művészet.

Táncpalota Aradon

A Központi-étterem új tánchelyisége.

(Saját tudósítónktól.) Az ugynevezett táncórület most éri el tetőpontját, de amikor a mostani legmagasabb fokig elért, valahogy egészen más formát öltött, mint ahogy neki indult. Leszűrődött, kicsusosodott és ma a neve nem táncórület, hanem — divat. Kelemes, szép divat. És ahogy disztigváltá vált a sok nem szépet eldöb, finom kecses mozdulatok kikeresésében, épen úgy disztigvált a hely és idő megválasztásában is. Már nem kutatja az idegeket tépő zait és tumultust, hanem az egyéniséghez simuló milő az ahol kellemmel és élvezettel szokozik a táncos. Dícséretre szőllőn Aradnak, hogy nálunk a táncnak hősök közönséget szinte el-énvesztettek kellemesebbnél-kellemesebb táncfelviszésekkel. Szombaton este újabb előadást hoznak a táncoló urközönségnek. A Központi étterem külön e célra pazar eleganciával rendezett tánctermét nyitja meg. Az étterem tulajdonosa egy évi gyakorlat tapasztalatával elévözött megoldani azt a problémát, amelyre Arad eleve táncoló közönségének szüksége van s ezért a multbéli és előnyösen ismert gyönyörű tánctermét nagy költséggel és finom, körültekintő izléssel mesebeli tánclokálá alakította át.

A terem milőre hangulatos, színes, pompásan világított és minden izlést kielégítően elegáns. Nagy előnye a teremnek, hogy tágas, magas, kellemesen temperált levegője van és emellett fölőtte szerencsésen berendezett. Minden szíval közvetlenül a parkettel szemben van s így ülőhelyzetben is közvetlenül szemlélhetők a táncolók. Előtérben az eddigi szővőstől, elmaradnak a táncfelviszések az artisták, csupán egyetlen mondáin-táncríó lép fel esténként. Műsoruk a legmodernebb táncot bemutatása, amelyek azonban mindenkör a jóízű háfárain belül maradnak. Az alig tíz perős tartó műsor után a parkett állandóan a közönség rendelkezésére áll.

A táncszalonnak a Salacz-ucca felől külön bejárata van azonban az étterem felől is megmarad a bejárat. A tánclokálban este 10 órakor gyulának ki a villanylámpák, amelyek — már csak arra való tekintettel is, hogy az új tánclokálban megszűnnek a régi bár-árak — bizonyára oda fogják vonzani Arad táncoló ifjuságának színe-nyát. A tánclokálban ugyanis kizárólag az éttermi árak lesznek érvényben.

Ilyenformán aztán későjelen. Hogy a nagy áldozatot igényelt megnyitó ki fogja érdemelni hosszú időbíg az aradi közönség, ügyelme és jóindulatát.

Az aradvárosi színház műsora. Pénteken este: Alvó férfi, vigjáték. (B. bérlet.) Szombat délután 3 és fél órakor: Orlov, operett. (Gyermek-előadás, gyermek-szereplőkkel. Mérsékelt helyárak.) Este 8 órakor: Marinka a táncosnő, operett. (C. bérlet.) Este 11 órakor: Csókolljon meg, vigjáték. (Bemutató-előadás. Csak felnőtteknek. Bérletszűnő.)

Az Alvó férfi pénteki harmadik előadása iránt a nagyszerű darabról és pompás előadásról városzszerte elterjedt elismerős után példátlanul nagy az érdeklődés.

Mária királynét indián harcosnővé avatták

Diadalmenet a királyné Macotai útja az indiánok között.

(Newyork, november 4.) Mária királyné útja az indián törzsek vidékén szakadatlan ünnepek között történik, a királyné utazása valóságos diadalut. Mivelében az indián főnök harci újár ajándékozta a királynénak, felesége pedig egy tomahawkot nyújtott át Miklós hercegnek. Tegnap este a királyné Sokanoba érkezett, fogadtatásán a legnagyobb indián törzsfőnök is megjelent. Igen érdekes eset játszódott le a királyné Mandomban (North-Dacot). Indiánus szokás szerint, dobpergés és hadizaj, harci énekek közepette a királynét felvették a szü-indiánok törzsébe és worwoman-né (harcosnővé) avatták. A törzsfőnök Red Tomahawk (a vörös tomahawk), aki annak idején agyonverte a híres Sitting Bull-t, személyesen végezte a szertartást, körülvéve a híres harcosoktól. Red Tomahawk hadi-újszben és harci ékszerekkel felcicomázva beszédet intézett a királynéhoz. Kiemelte, hogy nőket csak akkor vesznek föl a törzsbe, ha igazán nagy tselekedeteket vittek vértébe s éppen ezt hallotta a királynéről. Dícsőitette a háború idején végrehajtott nagy tetteit, azután feltette a királyné fejére a sástollakból készült fejdiárá. Erre azután a királynét be-

vezették az ünnepi sátorba és Red Tomahawk törzsfőnök egy késsel felhasította a királyné egyik ujjának hegyét, hogy vért vegyen tőle. Az ünnepet hadi-újszok fejezték be.

Az ut további részében Idaho állomáson rendkívül kedves epizód játszódott le. A királyné különvonatjának utolsó kocsiára fel szállott egy kisfiú. Közben a vonat elindult és a gyermek a mozgásban levő kocsirol nem tudott lejutni. A rendőrség egyik tagja a síró gyermeket a királyné elé vezette, aki magánál tartotta és megvigasztalta, majd táviratozott a gyermek szüleinek, hogy a fiucskát magával vitte, azonban még aznap hazaküldi. A királyné ma Mryhillbe utazott a román kiállítási terem megnyitására.

Mária királyné a szerdai napot a maryhilli kiállításnak szentelte. A királyné beszédet mondott, amelyben kijelenti, hogy missziója a szeretet és megértés jegyében történik és ehhez semmiféle magyarázatot nem kíván fűzni. A királyné ezzel bizonyos lapközleményekre céloz, amelyek látogatásával kapcsolatban elterjedtek. A királyné nagymennyiségű értékes ajándékot adott át a múzeum román terme számára, majd Portlandba utazott.

Titokzatos fantomok garázdálkodnak Besszarábiában

Rejtélyes kísértetek tartják izgalomban Chisinau városát.

(Chisinau, november 4.) Rémgénybe álló titokzatos eset tartja izgalomban már napok óta Besszarábia székvárosának, Chisinauának lakosságát. Egy fantomról van szó, amely esténként fehér lepelbe burkolódzva rohan végig a külvárosi utcákon. Még senkisé nem látta közelről, de amerre elhalad, biztos, hogy valami kellemetlen esemény következik be. Szinte már pánikszőru az a babonás rettegés, amely a titokzatos szellem megjelenése miatt a lelküket uralja. Minden egyes szerencsétlenséget a fantomnak tulajdonítanak s vele szemben viszont még a hatóságok is tehetetlenül állanak. A rendőrségnek eddig mindössze annyia sikerült megállapítani, hogy a fantom a régi temetőből kerül elő napnyugtá után és fehér leplében éjeltájjig a mellékutcákban csatangol, sőt egy és ugyanazon pillanatban a város különböző részeiben is látták.

Tegnap este a titokzatos eseményekkel kapcsolatban teljes permanenciát rendeltek el a rendőrségen s kerületenként nagyszámu készütség várta a szellem megjelenését. A temetőt erős rendőrkordon fogta körül. Már-már úgy látszott, mintha mi sem történe, a szellem megneszselte volna a veszélyt s nem is fog előjönni. Azonban alig valamivel 10 óra után fehér árnyak tüntek fel a temető sővénykerítéséi mögöl. A rendőrök megvárták, amíg egészen a közelükbe érnek, aztán rejtéklyükrol előugorva, megadása szőlitották fel a „szellemeket.” Jóízű kacagás volt rá a válasz és a következő pillanatban három fiatal leány állt a rendőrök előtt, akik a fehér lepedőket ledobva magukrol, hisztérikus hahota közben vallották be, hogy ők voltak a titokzatos fantomok. A rendőrségen azonban nem adták hitelt a leányoknak, — akik különben a temetőfelügyelő gyermekei — és azt hiszik, hogy három örültről van szó, akiket bizonyára a fantom megjelenése okozta rettenés fosztott meg eszükrol. Emellett szől ugyanis az a körülmény is, hogy ameddig a rendőrök a temetőt fogták körül, addig a város különböző részein, legalább fiz hieven, látták elszünni a fantomot, amely aránytalanul magasabb termetű volt az elcsóvott él-fantomoknál. Orvosi vélemény szerint viszont tömeghisztériáról van szó s valószínű, hogy az „eredeti” fantom mindössze csak a felzgatott fantázia szőbleménye, de amelynek aztán nagyszámu „megfestestője” akadt. A rendőrség a legnagyobb erővel fogott hozzá a misztérium megfetéséhez.

Szombat délután 3 és fél órakor közúthajtásra megismétlők a gyermek-műkedvelők a nagyszerű Orlov-előadást. A primadonna szerepet ezuttal is Küri Klárka játssza. A délutáni előadást mérsékelt helyárak mellett tüzte műsorra az igazgatóság.

Marinka a táncosnő szerepel szombaton este 8 órai kezdettel a műsoron. Jean Gilbert-nek, az Ártatlan Zsuzsi és Hermelines nő nagy

óra után fehér árnyak tüntek fel a temető sővénykerítéséi mögöl. A rendőrök megvárták, amíg egészen a közelükbe érnek, aztán rejtéklyükrol előugorva, megadása szőlitották fel a „szellemeket.” Jóízű kacagás volt rá a válasz és a következő pillanatban három fiatal leány állt a rendőrök előtt, akik a fehér lepedőket ledobva magukrol, hisztérikus hahota közben vallották be, hogy ők voltak a titokzatos fantomok. A rendőrségen azonban nem adták hitelt a leányoknak, — akik különben a temetőfelügyelő gyermekei — és azt hiszik, hogy három örültről van szó, akiket bizonyára a fantom megjelenése okozta rettenés fosztott meg eszükrol. Emellett szől ugyanis az a körülmény is, hogy ameddig a rendőrök a temetőt fogták körül, addig a város különböző részein, legalább fiz hieven, látták elszünni a fantomot, amely aránytalanul magasabb termetű volt az elcsóvott él-fantomoknál. Orvosi vélemény szerint viszont tömeghisztériáról van szó s valószínű, hogy az „eredeti” fantom mindössze csak a felzgatott fantázia szőbleménye, de amelynek aztán nagyszámu „megfestestője” akadt. A rendőrség a legnagyobb erővel fogott hozzá a misztérium megfetéséhez.

neveli komponistájának ez a nagyszerű operettje most teljesen új szereposztásban kerül színre.

Alexandra — Bing Jánosnal. Hétfőn az „Alexandra”-t játssza az aradi színház Bing János felépésével, aki nemrégiben tért vissza külföldi üdüléséből. Hétfőn egyik legszőbb szerepét, az Alexandra királynét éneklők az igazgatóság felkérésére.

„Minerva” 1926. november 7-én d. u. 5 órai kezdettel nagyszabásu műsoros előadást rendez a Kulturpalotában. Jegyek Sándor könyvkereskedésében válthatók. A pazar műsor kiemelkedő pontjai közül megemlítendő Kelli Rezső ur hegedűszőlője, valamint az Astra-dalárda (35 ember) Szilágyi Gyula zenetanár vezetésével. Dalok és szőbbnél-szőbb táncok.

Schlattner Gyula zongoraestélye a Kulturpalotában. Az aradiak előtt már jól ismert aradi zongoraművész november 9-én, este 9 órakor rendkívül érdekes programmal lép első ízben önálló hangverseny keretében a nagy nyilvánosság elé. Jegyvárusítás Sándor Ferencnél.

Csókoljon meg! címen frappánsan ható, végtelenül szellemes és finom pikantériával átszőtt francia vigjáték kerül bemutatásra szombaton éjszakai előadásban. Az előadás, amelyet csak felnőttek látogathatnak, tizenegy órakor kezdődik.

Aradi szépség uralja a világot.
Szőplők, pattandók, ráncok még fiatal és egybőként szép vonásu hölgynek aradt is öklelentik, ha elhanyagolják az okosról testpótlást.
DIANA krém
DIANA szappan
DIANA puder
hammlata által minden nő hosszú évekig megtartja arcának fiatalodást, frissességét, rózsás színt, egyezőval tökéletes szépséget.

Zsaroló volt huszárhadnagy.

A pesti zsaroló-úju igazi neve. (Budapest, nov. 4.) Megirtuk azt a zsarolási manővert, amelynek áldozata Jiraszek Ferencné, miniszteri titkár özvegye és elkövetője egy előkelő fiatalember, aki dr. Lembey Zoltán ügyvédnek nevezte magát. A zsarolást úgy hajtott végre, hogy tudomására adta Jiraszeknének, majd utóbb Landsberger Ernő bankárnak is, hogy a miniszteri titkárnérol kompromittáló cikket fog megjelenni, a mit 5 ötmillió koronáért meg tud akadályozni. A zsarolót a detektívek akkor fogták el, amikor az 5 millió koronát épen átvette. Részletes kihallgatása folyamán a rendőrség megállapította, hogy nem Lembey ügyvédnek hívják, hanem dr. Loránt Iván volt huszárhadnagy, aki az utóbbi időben súlyos anyagi viszonyok közé került.

Agyonlőtte magát egy budapesti tőzsdébizományos. Budapesti tudósítónk jelent: Léval Mór budapesti tőzsdébizományos tegnap délután 6 órakor elávozott Verpeléti-ut 6. szám alatti lakásáról. Éjszaka mindentelék keresték hozzátartozói. Ma reggel 6 órakor a Műgyegetem előtti Dunaparton ráakadtak egy halottia. Egyetlen ezerkoromás bankjegy volt a zsebében és semmiféle irás. Egy óra múlva kiderült, hogy Lévai Mór tőzsdébizományos. A frvényben megtalálták a revolvért, amellyel megölte magát. Anyagi összeomlása kergette a halátra.

H I R E K.

Viharos maximális Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt igen viharos lefújású maximálölést tartott az inferimár bizottság. Az ülésen a pékek és mészárosok vehemensen tiltakoztak a bizottság által megállapított árak ellen, azonban eredménytelenül. A bizottság a fogasztóközönség érdekét tartotta mindvégig szem előtt és ragaszkodott álláspontjához.

A maximáló-bizottság nagyjában a multiavi árakat hagyta meg. A pékek emelést kértek, de a bizottság visszautasította őket. A húsa vonatkozólag pedig ugy határozta, hogy a mészárosok kérelmével szemben a Bortulius árát nem négy, hanem két lejfel emelék fel, a sertés-hús és zsír árát azonban két lejfel leszállíták, míg a kutyahús árát 34 lejről 24 lejre szállították le. A mészárosok erősen tiltakoztak ez ellen, azonban szintén eredménytelenül. A vendéglősök a húsleves árának 5 lejről 7 lejre, a főtt tésztának 17 lejről 20 lejre való emelését kérték. A bizottság azonban visszautasította őket. A bérkörti tarifára vonatkozólag Parocz Pál dr. indítványára ugy határozta, hogy kériék a szomszéd városokból a tarifát és ezután állapítják meg az új tarifát. Olariu István városi vezérttkár kijelenté, hogy ma vasnak találta a jelenlegi tarifát. Bucurestiben elegáns, kétflovas fogatok viszik a közönséget ugyanolyan áron, mint a rozoga aradi bérkörti.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése szerint részben felhős, enyhe idő várható, helyenként kevés esővel.

— Ghyi Bankár Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Ghyi Emil londoni bankár, az angol-amerikai pénzügyi konzorcium képviselője, aki számos erdélyi várossal folytatott kölcsöntárgyalást, november 3-án Bucurestibe érkezik.

— Cuza professzor visszahívása. Bucurestiből jelentik: Ferdinánd király aláírta a Cuza, Ceatris és Sion tanácsnak a jasi egyetemre való reintegrálásáról szóló okmányt.

— Ellenfétek a magyar főváros politikuskok között. Budapestről táviratozzák: A tegnapi tanácsnokválasztás miatt a demokratikus blokkban szakadás állott be és a szocialisták likvidálni akarják eddigi együttműködésüket. A választás nagy kudarcra lehetett tette a fővárosi együttműködést, mert mindössze egy főtisztviselőt és egy előljárót tudtak behozni az embereik közül. A demokraták is nagyon elkeseredettek és Gál Jenővel az élükön, a párt reneszanszát követelik.

— Meghalt néhai Kossuthi Ferenc volt orvosa. Budapestről táviratozzák: Báró Müller Kálmán egyetemi orvostanár ma 77 éves korában elhunyt. Az orvosprofesszor súlyos érelmeszesedésben szenvedett és halálát szívgöngyesség okozta. Báró Müller Kálmán annak idején Kossuthi Ferencnek volt a házi-orvosa.

— Adótüntetés Berlnben. Berlinből táviratozzák: A nagy adóterhek miatt tegnap nagy tüntetészárak volt és demonstrációképen 20.000 üzlet, 2000 vendéglő és 500 kávéház három óra hosszat zárva tartott.

Rabindranath Tagore már egészséges.

Reggel öt órakor talpon van és nézi a napfelkeltét, barátai szüreti mulatságot rendeznek tiszteletére. — Azt mondja, itt olyan az időjárás, mint Kalkuttában januárban.

(Balatonfüred, nov. 4.) A nagy költő állapota — mint ezt környezete és kezelőorvosai megállapították — szinte napról-napra javul és így természetesen javul kedélyállapota is. Rabindranath Tagore annyira jól érzi magát Balatonfüreden, hogy tegnap verseket írt a Balatonról, a balatoni tájak szépségéről.

Dr. Schmidt Ferenc, Tagore egyik kezelőorvosa, a következőkben számolt be a nagy költő egészségi állapotáról:

— A nagy költőn külsőleg is látható már, hogy egészségi állapota rohamosan javult. Kedélyállapota nagyszerű, visszakapta régi munkakedvét és újból verseket ír. Környezete szerint még sohasem volt ilyen produktív. Ma reggel is — szokásához híven — már négy-öt tájban talpon volt és nézte a balatoni napfelkeltét. Azután dolgozóasztalához ült és írni kezdett. Részben verset írt a Balatonról, részben pedig folytatta nagy epikus munkáját, melyet még otthon, Indiában kezdett el, s mely a háború utáni Európa közgazdasági, társadalmi, politikai, erkölcsi és etikai problémáival foglalkozik.

Róma ünnepélyesen fogadta Mussolinit

Folyik a megtorlás a merénylet miatt. — Franciaellenes tüntetések Olaszországban.

(Róma, november 4.) A Mussolini ellen elkövetett merénylet még mindig izgalomban tartja egész Olaszországot és Rómában nagy előkészületeket tettek a bahaérkező miniszterelnök fogadtatására. A miniszterelnök este érkezett meg és a katonaság, a milícia és a fasiszta szervezetek sorfala között vonult be a fővárosba, ahol beláthatatlan tömeg ünnepelte. A középületeket és a magánházakat kivilágították. Csaklárban ma két szerkesztőséget gyújtottak fel a fasiszták és egy ellenzéki képviselőt letartóztattak. Az egyik Milano közelében levő helységben a néppártiak egyesületi helyiségeit és egy nyomdát felgyújtottak. A tüzoltókat megakadályozták munkájukban és így mind a két épület leégett. Nápolyban is elpusztították néhány fasisztaellenes érzelmi ember lakását. Triestből jelentés szerint az elmúlt éjszakán eddig ismeretlen tettesek bombát dobtak a nemzeti miliciának Sankt Peterben, a nevezetes vasúti csomóponton levő kaszárnyájába. A bomba egy fasisztát azonnal megölt, ötöt pedig többé-kevésbé súlyosan megsebesített. Adelsbergből csapatokat rendeltek ki a községbe. Newyorki jelentés szerint Newyorkban a fasiszta fiatalok szétrombolták a Mondo és a Martello antifasiszta lapok szerkesztőségeit és nyomdáját.

Félhivatalos jelentés szerint a ventimigliai olasz hatóságok bocsánatot kértek a francia konzultól a vasárnapi események miatt, de ezzel szemben magánjelentések arról számolnak be, hogy Ventimigliában még mindig foly-

Tagore igen megelégedett az enyhe időjárással és gyakran hangsúlyozza, hogy ez az időjárás éppen olyan, mint otthon, Kalkuttában a januári klíma.

— Bár soha életében nem szerette a halat, a balatoni halfajtákat annyira megkedvelte, hogy ha nem azt adják neki ebédre, vacsorára — reklamálja, sőt követeli. Ma vette Tagore az első kén-savas fürdőt, mely után szinte fel-frissülve sétált a napsütötte teraszra. A világhírű hindu költő balatonmelléki tartózkodásának nagy visszhangja van a környéken. A balatonmellékiek igen sokan jönnek most ide, hogy látniassák és apróbb figyelmességekkel halmozzák el.

Tagore több ízben is kijelentette, hogy ő a magyar nép családi életét, a népviseletet, a nép lelkét szeretné megismerni és ezért ottani környezete elhatározta, hogy szüreti mulatságot rendeznek tiszteletére.

— Orvosi szempontból tehát egészségi állapota kielégítő: kiptehente teljesen fáradalmait. Előreláthatóan napokig marad még a Balaton mellékén.

nak a franciaellenes tüntetések. Fasiszta bandák vonulnak végig az utcákon és követelik, hogy Franciaország adja vissza Nizzát és az egész Rivierát, mert ez a terület jogosan Olaszországot illeti. Benghasból és Tripoliszból is érkeznek jelentések az olasz fasiszták tüntetéseiről a francia diplomáciai képviselők ellen. Benghasiban a fasiszták benyomultak a francia konzulátusra, a hol kényszerítették a francia konzult, hogy az épületre huzza fel az olasz lobogót. Tripoliszban a fasiszták ugyancsak benyomultak a francia konzulátus helyiségeibe és a francia konzult megfenyegették.

Londoni jelentés szerint Angliában nagy izgalmat keltett az a hír, hogy egy Fiume mellett levő faluban egy angol hölgyet és leányát letartóztatták, azért, mert angol nyelvű beszélgetésük során kritikai hangon emlékeztek meg Mussoliniról. A párisi lapok igen hevesen írnak az olaszországi franciaellenes tüntetésekről és a Matin hangsúlyozza az eseményeknek a ventimigliai esettel való összefüggésüket. Besnard francia nagykövet Rómában demarsot intézett a külügyminiszteriumhoz, a mely megígérte, hogy az eseteket kivizsgálja és a bűnösöket szigorú büntetésben részesíti.

(Genua, november 4.) A rendőrség ma újabb merényletnek jött nyomára, amelyet Rómában akartak elkövetni Mussolini ellen. A merénylőket Nizzából akarták Olaszországba csempészni. A római fascio vezetője ma kiáltványt bocsájtott ki, amelyben felső parancsra minden további megtorlást eltilt.

— Halálozás. Dandi Mihályné született Ladányi Zsuzsanna, ismert aradi kereskedő özvegye, életének 69-ik évében tegnap váratlanul elhunyt. Halálát kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése november 5-én lesz a Varjassy Lajos-ucca 96. számú gyászházából.

— A Franck-pótkávé-gyáros halála. Bécsből táviratozzák: Franck Károly nagyiparos, a világhírű Franck-pótkávégyár tulajdonosa ma Linzben 78 éves korában meghalt.

— Tilos a fegyver vadászása. Az aradmegyei vadászati felügyelőség rendelkezést kapott a földművelésügyi miniszteriumtól, amely szerint a fogoly vadászását be kell szüntetni, mert a legutóbbi árvizek amúgy is nagy károkat okoztak a fogolyállományban. A rendelkezés már november elsejével életbelépett és azokat, akik azt megszegik, súlyos bírsággal sújtják és vadászati engedélyüket elvesztik.

— Öngyilkosság Aradon. Ma délután öt órakor jelentették a mentőknek, hogy a Strada Blanduziel (Közép-ucca) 34. számú házban öngyilkosság történt. A mentők kivonták a helyszínrre, ahonnan Solymos Mihályné szállították a köz-kórházba, aki olyan mennyiségű mártólugot ivott, hogy az teljesen beszámarta belső szervezetét. Öngyilkosságának okát nem tudják, mert nem lehetett kiállgatni.

— A városligeti vendéglőben 6-án este nagy tea-est. Parkettánc. Nyitva reggel 3 óráig.

— Csomagolónézir olcsón. Kerpelnél. — Szentzei Könyvtömeg, költők árusítása saját árban Kerpelnél.

— Kigyulladt egy petroleum-kut. Bucurestiből jelentik: Campinában tegnap este kigyulladt a Steaua Romana társaság egyik szondája. Embereket nem esett kár, az anyagi kár annál nagyobb.

— Thèmes új tánckurzust november 5-én kezd a városligeti kioszkban.

— Az aradi temető botránya. Nagy érdeklődést keltett mai cikkünk, a melyben a temetőben történt botrányról számoltunk be. A cikkre vonatkozólag ma levelet kaptunk az elhunyt tisztviselő árvájától, amelyet készséggel közlünk: — A virágot a sírra — mondja a levél — nem az elvált feleség, hanem az elhunyt árvavaleánya tette. Az eset ugy történt, hogy édesanyammal a temetőbe mentünk, ahol atyám sírjára helyeztem koszorúmat és beszúrtam — szokás szerint — a földbe a gyertyákat. Ekkor odajött apám második felesége, aki leszakította a koszorút a sírról és engem szidalmak között elrántott. Síri kezdtem és ekkor édesanyám a védelmemre jött. Így keletkezett a veszekedés.

Schlattner
Gyula
világtalan zongoraművész
egyetlen
hangversenye
november 9-én
az aradi Kulturpalotában.
Jegyek: Sándor Ferencnél

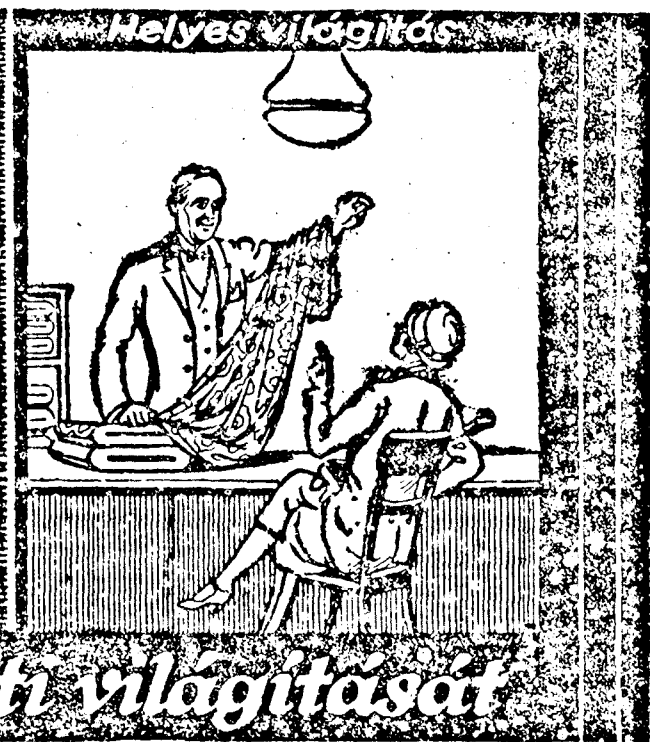


Világosság

az eladásnál
egy segítség,

mert a jó világítás emeli
az árut. Jól megvilágított
áruk könnyebben adódnak el. A világításnak
nincs szabad vakantája.

Világosítás
a magától fénygazdaságosság
villanyszakembere által.



Osram lámpával tökéletesíti világítását

KÖZGAZDASÁG.

Visszaadják

az aradiak hadikölcsönkötvényeit

Három aradi pénzügyintézet már átvette kötvényeit az aradi pénzügyigazgatóságtól

(Sajtó híradásokról.) Alkorkorban megírtuk, az aradi pénzügyigazgatósághoz a napokban visszaérkeztek az annak idején a pénzügyminisztériumba felülbélyegzés végett felterjesztett hadikölcsönkötvények. Négy hatalmas társzekerre való mennyiségnek számítanak a visszaérkezett címletek s a pénzügyi palota földszintjén két nagyobb irodahelyiség a padlóra a padinalyig van teleakározva velük. Aradról és a megyéből ugyyszólván kilencvenkilenc százalékban bemutatják felülbélyegzés végett a kötvényeket.

Összesen tizenötezer tulajdonos több mint százezer darab kötvénye, 76 millió magyar korona értékben kerül most visszaszolgáltatásra. Glava Gyula pénzügyi főtanácsos a hét elején kezdte meg a kötvények kiosztását, azonban a gyorsabb lebonyolítás érdekében előbb a pénzügyintézetek által benyújtott címleteket szolgáltatják vissza s előreláthatólag csak a jövő hét végén kerül sor a magánosok kötvényeinek visszaszol-

galtatására. Eddig mindössze Három pénzügyintézet vette át a visszaérkezett kötvényeket. Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár 4200 darabot 18.350.000 magyar korona értékben, az Aradi Általános Takarékpénztár 8215 darabot 9.717.500 magyar korona értékben, a Körösvölgyi Takarékpénztár 517 darabot 1.419.000 magyar korona értékben vett át. Az első napokban magánosoknak is szolgáltatottak vissza kötvényeket, azonban jellemző, hogy átlag másfélóra időre volt szükség, hogy egyetlen magános egy vagy két kötvényét előkeressék. Ezért volt szükség azután arra, hogy a kötvények visszaszolgáltatását olyképen oldják meg, hogy előbb a bankok által beadott nagyobb tételek kerüljenek kiosztásra. Glava Gyula főtanácsos tehát ezúton ismét arra kéri a magános kötvénytulajdonosokat, legyenek türelmessel, a kötvényeket mindenki visszakapja, ez azonban kizárólag csak azután történik, ha már a pénzügyintézetek elszállították üzletfeleik kötvényeit.

Zürichben 2.89.50, Párisban 16.90 a lej.

A zürichi utótőzsdén 2.85 a lej. A valutapiac legutóbbi két napja az ideges feszültség jegyében folyt le, amit semmiképpen sem indokolt a lej zürichi értékelése, ami lényegesebbnek mondható súlyedést csak a mai utótőzsdén ért el. Zürichben a lej erősen tartotta magát, azonban a többi külföldi piacokon és így elsősorban Bécsben kontremínakció kezdődött, amit még Budapest is átvett. Bécsben 396-ról 375-re esett a lej és belföld is úgy jegyezte valutánkat, hogy a dollár ma már

ismét 189.50-es, a svájci frank pedig 36.70-es kifizetésig futott fel. Belföldön a kontremín erősen fedez, a bankok minden árut felvesznek, az utimón már tud vagyunk és így az idegen kifizetési eszközök kínálata is csökkent. Ez okozta a terminárak lényeges drágulását is annyira, hogy ma már 2.71-es zürichi paritásnak felelt meg az aradi árak. Arad és általában a belföldi piac tehát sokkal idegesebb volt, min. Zürich és a mai utótőzsdé gyengébb értékelése dacára sem a külföldi kontremín, sem a kínálat csökkenése nem indokolja azt a szilárd-ságot, amely még a ma délutáni üzletet is jellemezte. Bizakodó azonban a hangulat és remélik, hogy rövidesen ismét lanyhulás fog bekövetkezni, legalább is olyan mértékben, hogy az idegen kifizetési eszközök zürichi paritásán fognak ismét állani.

Mielőtt butort vásárolj, tekintse meg
Bruckner butorgyár raktárait
Arad, Str. Ghiba Birta 16. 18763
Cégulajdonos: **VAJNA ADOLF.**

Helyi valutaárak. (November 4.)

Pénz: Márka 44, holland forint 68, dollár 185, angol font 890, francia frank 5.70, lira 8, cseh szokol 5.25, magyar korona 390, dinár 3.20, schilling 25.30, svájci frank 35. Áru: Márka 45, holland forint 70, dollár 188, angol font 905, francia frank 5.90, lira 8.20, cseh szokol 5.50, magyar korona 380, dinár 3.30, schilling 26.50, svájci frank 36. Kifizetések: Berlin 45.30, Amsterdam 76.40, Newyork 189.50, London 923, Páris 6.09, Milánó 8.56, Prága 5.64, Budapest 374, Zágráb 3.36, Bécs 26.90, Zürich 36.70.

Zürichi tőzsdenyitás. (November 4.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.40, Newyork 518.68, London 2513.50, Páris 16.95, Milánó 22.25, Prága 15.36.50, Budapest 72.70, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.95, Varsó 57.50, Bécs 73.27.50.

Zürichi tőzsdézárlat. (November 4.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.40, Newyork 518.62.50, London 2513.75, Páris 17.12.50, Prága 15.36.50, Budapest 72.65, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.89.50, Varsó 57.50, Bécs 73.27.50.

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (November 4.) Kifizetések: Páris 6.20, Berlin 43.50, London 910, Newyork 187, Milánó 8.08, Zürich 36.20, Bécs 26.40, Prága 5.35. Valuták: Napoleon 750, márka 45, leva 1.37, török lira 0.99, angol fon: 910, francia frank 6.30, svájci frank 36.50, lira 8, drachma 2.30, dinár 3.20, dollár 189, lengyel zloty 20, schilling 26.50, magyar korona 26.50, cseh szokol 5.50.

Az aradi Apollóban

ma, péntektől

LYA de PUTYI-val

a főszerepben.

Manon Lescaut

Prévost abbé nagy regénye után.

Az előadások 5, 6, 8 és 9 órakor kezdődnek.

MOZI.

xx „Manon Lescaut” bemutatója az aradi Apollóban. Prévost hatalmas arányú romantikus szerelmi regénye vetődik élénk megrázó beállításban és olyan szép kivitelben, amilyenre kevés példa van. Manon Lescaut az idején leggyönyörűbb filmje, amelyben Puty Lya és Vladimir Caidarov egészen közel férköznek a közönség lelkéhez megkapó, hatásos alakításukkal. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Kis rongyosok” ma, pénteken utoljára az aradi Urániában. Ma, pénteken utoljára vetíti az aradi Uránia mozgószínház ennek a gyönyörű társadalmi filmnek második és befejező részét. Hatalmas erővel felépített film ez, tele izgalmas és megkapó jelenetekkel, amelyek olyan hatásosak, hogy valósággal lenyűgözik a nézőt. A nézőtérben könnyes szemek csillannak fel, olyan megható képek peregnek le a közönség előtt. Paul Guide és Gina Relli a film főszereplői bámulatosan pompás teljesítményt nyújtanak. Az előadások fél 5, 6, és fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xz „Harc Berlin ellen” Carlo Aldini szenzációs filmje szombattól az aradi Urániában.

Rádió-műsor.

Péntek, november 5. Bécs—Grác. 16.15. Emmy Wohriska operaénekesnő hangversenye. — 21.05. Zenekari hangverseny. Műsoron: indulók. — Milano. 16.35. Jazz-band. — 21. Zenekari hangverseny énekszólístákkal. Műsoron: orosz szerzők. — 23. 23.30. Jazz-band. — 20.15. Zenekari hangverseny. — Breslau. 16.30. Zenekari hangverseny. Műsoron: tánczene. — 19.50. Énekkari hangverseny szólístákkal. — Bern. 16. Zenekari hangverseny. — 20. Orgonahangverseny a „Jodlerklub” közreműködésével. — 20.30. Zenekari hangverseny. — 21. Jódli és orgonahangverseny. — 21.25. 22.05. Zenekari hangverseny. — Stuttgart. 16.15. Zenekari hangverseny. — 20. A kelet-európai népek énekművészetét mutatja be az orosz-német dal-egyesület szólístákkal. — Lipcse—Drezda. 16.30. Zenekari hangverseny. — 20.30. Szimfonikus hangverseny. — 22.15. 24. Tánczene. — Frankfurt am Main. 20.15. Kamarazene. — 21.15. Operaestély. — Varsó. 18. Népszerű hangverseny. — 20.30. 22. Kamarazene. — München. 17. Zenekari hangverseny. — 19.30. Régi olasz dalok. — 21.05. Bellini-Puccini-Rossini estély szólístákkal. — Budapest. 9.30. 12. 15. Hírek és közgazdaság. — 16. Dr. Hans Göttling gyermekmeséket mond német nyelven. — 17.02. Fleischer Antal zongora, Zsolt

Eszerek, órák, dísz tárgyak nagy választékban FEINER M. ARAD,

Str. Bratianu No. 3. Törött arany, ezüst és drágakőért legmagasabb árat fizetek. Javítások saját műhelyben.

Nándor hegedű, Hollós Zoltán második hegedű és Vikár Győző gordonka kvartettje. — 18.30. Vajda László főrendező

előadása: Reinhardt Miksa és művel. — 19. Az Operaház előadása. Befejezésül tánczene.

Nádósy Imre megbetegedett.

A rabkoszton való táplálkozás súlyosította a volt országos főkapitány lábujját.

(Budapest, nov. 4). Nádósy Imre volt országos főkapitány állapota, értesülésünk szerint, az utóbbi napokban lényegesen rosszabbodott. Éppen háromnegyed éve, hogy Nádósy a Markó-uccai fogházban van és ez idő alatt tudvalevően következetesen visszautasította még a vizsgálati foglyokat jogosan megillető kedvezményeket is. Így állandóan rabkoszton élt, hozzátartozói csupán arra tudták rávenni, hogy né-

ha egy kevés gyümölcsöt fogyaszson.

A volt főkapitány állapotának rosszabbodásához természetesen hozzájárult ez a hiányos táplálkozás és most már annyira megdagadtak a lábai, hogy csak öreire támaszkodva tud felemelkedni.

Betegségére való tekintettel át akarták szállítani a gyűjtőfogház kórházába, de Nádósy ez ellen tiltakozott, úgy, hogy továbbra is a Markó-uccai fogházban marad.

Kintásítják Magyarországból az osztrák munkásokat.

(Bécs, nov. 4). Több ízben szó volt már arról, hogy az osztrák hatóságok a hazai munkások védelmének ürügye alatt a legkíméletlenebbül járnak el az idegen alkalmazottak és munkások ellen. Fiacsak lehet, kiutasítják az idegeket. Így legutóbb a Magyarországtól átcsatolt Burgenland tartományfőnöksége kiutasította az ott dolgozó magyar építőmunkásokat. Erre a magyar belügyminisztérium retorzióval élt és szintén kiutasította a Nyugatmagyarországon dolgozó osztrák építőmunkásokat. Mivel az osztrák kormány a retorzió ellenére sem volt hajlandó revízió alá venni a külföldi munkások elleni rendszabályokat, Bécsben attól félnek, hogy a magyar kormány újabb, nagyobb szabású retorziókat fog alkalmazni Ausztriával szemben és kiutasítja az összes Magyarországon működő osztrák alkalmazottakat és munkásokat.

SPORT.

O Válogatottak országos birkózó, súlyemelő, junior birkózó és propaganda boxmérkőzése nov. 6-7-én a „Vulturul” (Toldi) klub rendezésében a Str. Vulcan (Kazinczy-ucca) polgári fiúiskola tornatermében, mely versenyeket a következő sorrendben bonyolítja le: Szombaton este 8 órai kezdettel országos junior birkózó- és súlyemelő-verseny, vasárnap d. e. 9 órai és d. u. 3 órai kezdettel az országos válogatottak bir-

Az aradi Urániában KIS RONGYOSOK

II. része ma utóljára Főszerepben: **YVETTE GUILBERT** Az előadások 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő: **RÉTHY JÓZSEF.**

Cenzurat: Prefectura Județului.

közversenyének előmérkőzése, este 8 órakor döntök és Timisoara—Arad propaganda boxmérkőzések.

NYILTÉR.

C rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget

DANDI JÁNOS és NEJE szül. **OLASEK ÁGNES, DANDI IMRE és NEJE** szül. **OLF TERÉZIA, KRAFT JÁNOS és NEJE** szül. **DANDI RÓZA**, mint gyermekei, menyei és veje a saját, ugyisint az alulírottak nevében is fájdalomtól megtört szívvel, de a Mindenható szentes akaratában való megnyugvással tudatják, hogy az önfeláldozó jó édesanya, illetve nagyanyja, anyós és rokon

őzv. Dandi Mihályné

szül. **LADÁNYI ZSUZSANNA**

folyó évi november hó 3-án d. u. 4 órakor, áldásos életének 69-ik évében, rövid szenvedés után a Mindenható bölcs rendelkezéséhez képest jobblétre szenderült.

Felejtethetlen drága halottunk földi maradványait folyó évi november hó 5-én délután 4 órakor fogjuk a Calea Andrei Saguna (Varjassy Lajos-ucca) 96. számú gyászházba, előzőleg a református egyház szer-tartásai szerint megáldani és a helybeli felső temetőben levő családi sírhelyben örökös pihenő helyére elhelyezni.

Pihenése csöndes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1926. november hó 3.

Kraft János, Dandi Iluska, Dandi Terike, Dandi Jolánka, unokái.

„Ioan Limbeck si Fiu” Arad, Fabrica de costiguri de metal si intreprindere de inormantari, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22, Színház-épület.

Háromszobás

konyhás magánház sertésállal, kerttel, lelépés nélkül KIADÓ.

Megbizott: Györffy „Mures” irodája Arad, Str. Unirel (Pábián Gábor-u.)

Üzletfelosztás miatt hatóságilag engedélyezett végeladást csinálók

Kaphatók 30 %-al olcsóbb áron különféle női kalap báronyok, velour-chiffon, ohapp, pan és cilindár bárony filcek, selymek, szallagok, duvotínok, tollak, virágok, tűrekek tük stb.

Mindenkinek érdekében áll ezen kivételes alkalmat kihasználni míg a készlet tart! **Halmos Dezső Arad, Neuman-ház.**

Kötött kabát, mellény, fiu- és leányka szetterek, gyapju- és se-lyemsálak, bőr- és kötött keztük, valamint harisnyák nagy választékban, mérsékelt áron kaphatók **Szántónál** (v. Deák Ferenc-ucca) Vadászkürttel szemben Arad, Str. Eminescu 6.

Nagy famegtakarítás szába-dalma- zott „ZSIGOZI”-féle kályhánál! Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 50 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: **HAMMER ZSIGMOND** lakatos, varrógép- és kerekpárúzetében Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 27.

Belváros legforgalmasabb uccájában ház

2 üzlethelyiséggel, elfoglalható 2 szobás lakással, iparműhellyel, bankkölcsönrel terhelve, 640.000 lejtért. — A volt Welter János-ucca tőzsomszedságában 3 lakásos ház, elfoglalható 6 szobás lakással, mely ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas és nagy pincével 950 ezer lejtért. — Színház közelében alápincézett ház, elfoglalható 5 szobás, parkettás lakással, fürdőszobával, jövedelmező iparműhelyekkel. — A volt Porray-ucca közelében 6 lakásos új ház 2 üzlethelyiséggel 850.000 lejtért eladó. Megbizott: Haász Albert irodája Arad, Str. Eminescu 12. sz. 16613

Arad, Str. Marasesti (Kossuth-u.) 11. **Platinázott fogak („Wipla” anyag) ujdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 850—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag)**

FOGASZAT!

Fehérfogak kautsuhokra darabja 50 lej. Foghúzás (injektívus érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltönek. 5376

Frida D'MOUDJALLED vizsgázott fogászónő

Eladó földbirtokok

Bánáiban: 138 kat. hold legjobb termőföld hozzátartozó 10 szobás kastéllyal, sok gazdasági épülettel, 300 drb. sertésnek betonozott hízaludával, élő és holt folszereléssel együtt olcsó áron, kedvező fizetési feltételekkel. — 33 kat. hold föld lakóházzal, gazdasági épületekkel, élő és holt folszereléssel és 2 hold beültetett szőlővenyigével 950.000 lejtért eladó. Kizárólagos megbizott: Haász Albert irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz. 16613

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállalatomban száraz anyagból készült **butoraimat** a legolcsóbb áron mellett árusítom u. m. háló, ebédli és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeresni és a céget elnem tévesztani. **Roth I.** butorraktára Arad, Calea Banatului (Asztalos S.-u.) **Figyelem!**

Rossz villanyégők!

becserélése ráfizetéssel, garantált gyári utőgőre, törött üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, képeretézést és ablaküvegezést olcsón vállalok. **SCHWARZ** üveges Aradon, a zsidó-templom mellett. 1811

Má'halestély a „MARILLA” étteremben

közvetlen az (Erzsébet mozi mellett.) Szegedi halászlé, rántott harcsa, fánk izell, frissen csapolt Dréher-sör, kitűnő fajborok. Elsőrendű cigányzene! Reggel 3-ig nyitva. Szíves pártfogást kér: 15263 **Schwarz Andor** vendégfogadó

Elsőrendű izletes felvették,

sértés hus, pontos kiszolgálás mellett kapható: **George Samandan** hentes delikatesz-üzletében ARAD, Bul. Regele Ferdinand 52. (Boros Béni-t.) A Fekete Bárány vendégfogadó mellett. 6672

Belvárosban

2 egyszobás és 1 kétszobás lakás kiadó. **Haász Albert** irodája Arad, Str. Eminescu 12. szám. 16618

Vegyztisztító és mosóintézet

keres **festősegédet, vegyztisztítót és szétosztót (Detascheur).** Ajánlatok: „Higiena” Craiova Str. Sfintii Spiridon 19. küldendők.

Arverés.

A csödbe jutott MARIORA női kalap szalon ellen Petőfi-ucca 2. a kincstár f. hó 6-án délután 5 órakor arverést tart. Arverés alá kerül 1 consol tükör, 1 salon garnitúra asztallal, 1 íróasztal, 30 női kalap és 1 szekrény.

Dr. Szathmáry, kömegondnok Arad, Str. Eminescu 17.

Nagyobb kifutó fiu nappalra

jó fizetéssel azonnal felvétetik. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

URODONAL

A szélhűdés, mint akár a reuma, az ízületes gyulladások következtében áll be.

A szélhűdés a formás test ellensége, utálatossá teszi az embert, akinek a vérében is megmérgező.

Hogy elkerüljük a negy csapást, fegyelmelni kell önmagunkat, tilos vöröset és pezsgőt inni, óvakodni kell a meghűléstől, első kell segíteni az emésztést hogy ez által a szervezetben felgyülemlett ártalmas savakat leoszikkasszuk. Az „URODONAL” a leghatásosabb szer a gyógyulás elérésére, amelyben 37-szer erősebb hatású mint a litium a mellett, hogy teljesen ártalmatlan.

Lancereaux professzor, a párisi orvosi egyetem volt rektora kizárólag „URODONAL”-t rendel a szélhűdés ellen.

Reuma
Köves képződések
Véreimeszesedés

Chatelain laboratóriumok 2 bis, Rue de Valenciennes, Paris.



A szélhűdés mártírja.

megvéd a szélhűdés ellen.

A szélhűdés következtében beállt válság idején használt URODONAL egyáltalán nem okozott fájdalmat, mint más salicil-összetételű gyógyszer, nem veszélyes mint a colchicumé colchidinné. A fájdalmat enyhíti, sőt a leggyakoribb esetben megrövidíti a krízis idejét.

Dr. F. Morel

nyagalmazott órnagy-orvos, volt tengerészeti és gynecológiai kórházak orvosa.

Az URODONAL kintisztítja a vesét, a májat és az ízületeket. Elősegíti a vérkeringést.

Kapható kizárólag gyógyszerárakban és drogériákban. 1996

Romániai vezérképviselő: Drogeria „Standard” 2. Str. Zorilor, Bucuresti.

ALONDOI RADIOKALITÁSON VAGY LEFÜNYÉST KÉLTETI AZ

LOW LOSS STRAIGHT LINE FREQUENCY FORGÓ KONDENZÁTOR

KAPACITÁS: 100, 300, 500, 1000 Cm.

FIZIKAI TULAJDONSÁGAI:

1. LEZ KAPACITÁS ELMINIMALVA
2. BIZONYTALAN KÖZELBŐ ADÓALLOMÁSON KÖZELBŐ KÖZELBŐ KÖZELBŐ
3. ADÓALLOMÁSOK EGYENLETES ELŐSZTÁSA
4. KÖNNYŰ BEHANGOLÁS, FOKOZOTT SELEKTIVITÁS
5. MINIMALIS SZÁRTELŐNYVAGY TEMA MINDEN KÖZELBŐ KÖZELBŐ KÖZELBŐ
6. NEM KÖNNYŰ KÖZELBŐ KÖZELBŐ KÖZELBŐ
7. KÖNNYŰ BEHANGOLÁS, FOKOZOTT SELEKTIVITÁS

GYÁRI ÉRÁKAT: TELEFON: ARAD, TIMISOARA, BULCAROL-46

Helyi képviselőt keres

Szenesi Ferenc szegedi paprika- és terménykereskedő cég SZEGED, Teleki-uca 2. sz. Csak olyan urak jöhetnek figyelembe, kik fűszer nagy- és kiskereskedőknél, továbbá kolbászárú iparosoknál régebben jól be vannak vezetve. Ajánlatok fenti címre kérek. 6670

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjaztunk szigorú szerinti számítással. — Minden szó hirdetésre a hétköznap 4 lej — bati, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kiemelt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket a n. 5 óráig részünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A hirdetésért fennmarad magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is tevékeny, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

FEKETE CSILLAG jelgére levél van. 6671

Alkalmazás.

NYOLC gimnáziumot végzett fiatalember pénzügyi intézmény, vagy nagyobb vállalatnál gyakornoki állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6638

BEJÁRÓ mindeus főzőnőnek ajánlkozom. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6665

BEJÁRÓNŐNEK ajánlkozom. Arad, Gróf Károlyi-uca 7. 6676

SUCHE Fraulein zu zwei grössere Kinder, mit Clavier unterricht bevorzugt. Die Stelle ist anzutreten am 15 November. Offer to an Grünfeld, Timisoara, Str. Jósika 6. 10386

KIFUTÓ FIU nappalra jó fizetéssel azonnal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

Lakás.

KÉTSZOBÁS lakást fürdőszobával keresek a bevitelben. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 6678

Vétel és eladás.

CSERÉPKÁLYHAK 5 db. kitűnő állapotban eladó. Arad, Verbőczy-uca 7. földszint. 6675

LÁTHATÓ írású írógép 4500 lejért eladó. Megtekinthető Hotel Central portásánál. 6679

MODERN hálószobák teljesen felszerelve 26.000 lejért kaphatók Földes Sándor bútorszállító raktárában Arad, Str. Cogalniceanu No. 27. 6654

NUTRIA BÉLÉSŰ városi bunda, perzsa, silskin kabátok, coboly, nyest stb., szőrmeboák, szőnyegek, háló, uriszoba, ebédlő berendezések, férfi télikabátok, fehérneműk, szőnyegek, vitrin, szalon szekrény, trimó, bőrfotelek, könyvszekrények, rolós iratszékény, íróasztalok, Schmitt premier írógép, villanylámpák, fotelek, storeók, tükrök, szalon és asztali toritók, íróasztalgarnitúrák, ebédlőszékek és asztalok, márványmosdó, gyerekkoscsik, dísz tárgyak, asztalnémetek stb. eladók. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EGY keresztúros pianó eladó Langer József hangszerkészítőnél Arad, Str. Bratianu 21. 6677

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5833

MŰTÁRGYAKAT, antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyececet, kiegészítőket, férfi ruhanevel, egyes butordarabokat stb. bizományba veszek, azok gyors eladásáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

A VÉGKIARUSÍTÁS a „Salon Artistique”-ben Fischer Elz palota megkezdődött. Butorok, porcelánok, szőnyegek, tükrök, órák stb. e hó végéig beszerzési áron kerülnek eladásra. 2106

Kereszthuros, rövid fekete zongora (egész új, kitűnő hangú, erős páncél-szerkezettel, bozza való ládával 65 ezer lejért eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Oktatás.

GITARTANITÁST vállalkok. Arad, Str. Dr. Rațiu (Sarló-u.) 3. 15263

Ellátás.

Kérjen
Buziási Phönix
természetes ásványvizet.
Elsőrendű asztali és borvíz.

Üzletek.

KIADÓ üzlethelyiség májusra. Arad, Str. Alexandri (Salaoz-u.) 5. 10388

Különféle.

ELEGANSAN butorozott szoba, azonkívül teljesen felszerelt iroda kiadó. — Ugyanott férfiruha eladó. Arad, Weitzer-uca 7. I. em., ajtó 2. 6667

A MEDIE IOSIF VULCAN, polgári iskolai diákegyenruhákat,

az igazgatóság előírása szerint

Mitricel Vladimir

készít Arad, Strada Cuza Vodă No. 5. (volt Thököly Imre-uca) szabóüzletben. 6673

Kérnek a t. szülők, hogy az olcsó árak miatt a rendeléseket mielőbb megtegnél sziveskedjenek!

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

KÜNSTLER VIZUMIRODA
Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadó: Aradi nyomdavállalat.